

U4-02-133



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

24.088/II/PN

[REDACTED]

[REDACTED]

De Verenigde Afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) hebben op 20 januari 1993 een klacht onderzocht, ingediend door een Nederlandstalig particulier wegens het feit dat een loketbeambte van het N.M.B.S.-station te Brussel-Centraal hem een Franstalige verminderingskaart afleverde ondanks zijn protest.

Klager stelt vast dat 's avonds laat te Brussel-Zuid aan het enige loket (links in de lokettenzaal) enkel Franstalige vervoerbewijzen worden afgeleverd.

De bijgevoegde bewijsstukken bevestigen de bewering van de klager. Het betreft de Franstalige verminderingskaart en de Franstalige reisbiljetten, uitgereikt te Brussel-Zuid en Brussel-Noord.

De N.M.B.S.-stations van Brussel-Zuid, Brussel-Centraal en Brussel-Noord zijn volgens de vaste rechtspraak van de V.C.T. plaatselijke diensten uit Brussel-Hoofdstad.

Een verminderingskaart is volgens die vaste rechtspraak een betrekking met een particulier, terwijl een reisbiljet een getuigschrift is (cfr. advies 3943 van 13 februari 1975).

Krachtens artikel 19 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gebruikt iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

Krachtens artikel 20, § 1, van bovenvermelde wetten stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulieren betreffen alsook de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen, die aan de particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of in het Frans, naargelang van de wens van de belanghebbende.

Derhalve dienen zowel de reisbiljetten als de verminderingkaart in het Nederlands te worden uitgereikt aan een Nederlandstalige particulier die erom verzoekt in één van de N.M.B.S.-stations van Brussel-Hoofdstad.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]